

31990R3573

17.12.1990

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 353/16

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 3573/90

ze dne 4. prosince 1990,

kterým se v důsledku sjednocení Německa mění nařízení (EHS) č. 4055/86 o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě mezi členskými státy a mezi členskými státy a třetími zeměmi

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na čl. 84 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise (1),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu (2),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru (3),

vzhledem k tomu, že Společenství přijalo soubor pravidel upravujících námořní dopravu;

vzhledem k tomu, že od sjednocení Německa se právo Společenství plně uplatňuje i na území bývalé Německé demokratické republiky;

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 4055/86 (4) je třeba změnit tak, aby se přihlédlo ke zvláštní situaci vyplývající ze sjednocení Německa s ohledem na dvoustranné dohody uzavřené mezi bývalou Německou demokratickou republikou a třetími zeměmi;

vzhledem k tomu, že dohody uzavřené mezi bývalou Německou demokratickou republikou se vztahují pouze na náklad pocházející z tohoto státu; že se proto práva, která mohou být poskytnuta

třetím státům na základě systému sdílení nákladu, vztahují jen na náklad, který pochází z území bývalé Německé demokratické republiky;

vzhledem k tomu, že lhůtu, poskytnutou členskými státy na přizpůsobení dohod vztahujících se k nákladním plavbám, které se neřídí úmluvou OSN o Kodexu jednání liniových konferencí, je třeba prodloužit v případě dvoustranných dohod uzavřených bývalou Německou demokratickou republikou s třetími státy, aby se umožnilo Spolkové republice Německo vést nezbytná jednání pro přizpůsobení těchto dohod,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení EHS č. 4055/86 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Dohody uzavřené bývalou Německou demokratickou republikou musí být upraveny co nejdříve, a nejpozději do 1. ledna 1995.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. prosince 1990.

Za Radu

předseda

G. DE MICHELIS

(1) Úř. věst. C 248, 2.10.1990, s. 13 ve znění ze dne 25. října 1990.

(2) Stanovisko ze dne 21. listopadu 1990 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(3) Stanovisko ze dne 20. listopadu 1990 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(4) Úř. věst. L 378, 21.12.1986, s. 1.